

Zmluva o vytvorení diela a licenčná zmluva

uzatvorená podľa ust. § 91, § 65 zák. č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov
medzi

Objednávateľ:

Štatutár:

Adresa:

Bankové spojenie:

IČO:

Poverená osoba:

Slovenská akadémia vied

prof. RNDr. Pavol Šajgalík, DrSc., predseda SAV

Štefánikova 49, 814 38 Bratislava

00037869

Ing. Ján Malík, CSc., vedúci Úradu SAV

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Autor:

Dátum narodenia:

Rodné číslo :

Trvalý pobyt :

E-mail:

Mobilné číslo:

DIČ:

Bankové spojenie:

Zuzana Hlavatá

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

(ďalej len „autor“)

(objednávateľ a autor ďalej spolu ako „zmluvné strany alebo jednotne ako „zmluvná strana“)

Preambula

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Autor prehlasuje, že vzal na vedomie ciele a potreby objednávateľa, bol oboznámený s jeho požiadavkami a výslovne prehlasuje, že predmet podľa čl. 1 tejto zmluvy bude realizovať osobne, s odbornou starostlivosťou, na vysokej profesionálnej úrovni, v požadovanej kvalite podľa touto zmluvou dohodnutých podmienok.
3. Právne vzťahy zmluvných strán sa riadia ust. § 91, § 65 zák. č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej aj ako „Autorský zákon“), ust. §1 ods. 12 písm. h) zák. č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a ust. § 631 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy o vytvorení a použití diela.

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Autor sa zaväzuje pre objednávateľa s náležitou odbornou starostlivosťou, riadne a včas podľa podmienok v zmysle tejto zmluvy vytvoriť pre objednávateľa dielo „**5 ilustrácií drevín, ktoré budú použité na obaloch limitovanej edície ručne vyrábanej slovenskej čokolády LYRA pod názvom SAVOIR VIVRE**“ (ďalej „dielo“).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že dielo bude objednávateľovi odovzdané elektronicky (prostredníctvom e-mailu, na e-mailovej adrese uvedenej v záhlaví tejto zmluvy) formou scanu jednotlivých ilustrácií, vo formáte JPG alebo TIF a v tlačovej kvalite 600 DPI, a to najneskôr do 13.03.2020. Prevzatie diela potvrdí objednávateľ autorovi potvrdzujúcim e-mailom o jeho prijatí.
3. Autor sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi súhlas s použitím diela za podmienok upravených touto zmluvou.
4. Objednávateľ sa zaväzuje, že za plnenie poskytnuté autorom podľa tejto zmluvy, zaplatí autorovi dohodnutú odmenu.

Čl. II

Odmena za vytvorenie diela a poskytnutie licencie

1. Za vytvorenie diela je dohodou zmluvných strán v súlade so zák. č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov stanovená odmena vo výške 250,- € (slovom dvestopäťdesiat eur) (ďalej *len „odmena za dielo“*).
2. Za poskytnutie licencie podľa článku III tejto zmluvy sa objednávateľ zaväzuje autorovi zaplatiť jednorazovú odmenu vo výške 250,- € (slovom dvestopäťdesiat eur) (ďalej *len „odmena za poskytnutú licenciu“*).
3. Odmena za dielo ako aj odmena za poskytnutú licenciu bude autorovi uhradená bezodkladne, najneskôr však do 30 (slovom tridsiatich) dní od odovzdania a prevzatia diela podľa bodu 2 článku I tejto zmluvy, a to bankovým prevodom v prospech účtu autora číslo SK82 3100 0000 0030 3064 0707, vedeného v Prima bank. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa za odmenu za dielo ako aj odmenu za poskytnutú licenciu považuje za uhradenú dňom jej pripísania na účet autora.
4. Autor berie na vedomie, že odmena za dielo a odmena za poskytnutú licenciu nie je zdanená a je povinný ju zdať podľa všeobecne právnych predpisov platných v Slovenskej republike. Autor súčasne prehlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy nie je platcom DPH.
5. Autor nemá právo na žiadnu ďalšiu odmenu nad rámec odmeny dohodnutej v bode 1 a 2 tohto článku zmluvy. Zmluvné strany prehlasujú, že pri dohadovaní odmeny za poskytnutú licenciu prihliadli k účelu a rozsahu poskytovaných oprávnení.
6. Z dohodnutej odmeny objednávateľ v súlade s § 6 ods. 1 zák. č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov zrazí príspevok vo výške 2 % a odvedie ho príslušnému fondu.

Čl. III

Spôsob použitia diela a rozsah licencie

1. Autor poskytuje objednávateľovi – nadobúdateľovi výhradnú licenciu, a to za účelom použitia diela ako celku alebo jeho časti výlučne na obaloch limitovanej edície ručne vyrábanej slovenskej čokolády LYRA pod názvom SAVOIR VIVRE.
2. S cieľom dosiahnutia účelu zmluvy, ako aj s ohľadom na použitie diela podľa bodu 1 tohto článku zmluvy udelená licencia zahŕňa:
a/ spracovanie diela, vrátane realizácie výsekov z diela, avšak bez možnosti jeho zväčšovania,
b/ vyhotovenie rozmnoženiny diela,

c/ verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela,
d/ uvedenie diela na verejnosti.

3. Autor poskytuje dohodnutú výhradnú licenciu na dobu 25 (slovom dvadsaťpäť) rokov od odovzdania a prevzatia diela, a to a to v územne a množstevne v neobmedzenom rozsahu.
4. Objednávateľ nie je oprávnený udeliť súhlas tretej osobe na použitie diela v rozsahu udelennej licencie.
5. Zánikom právnickej osoby – objednávateľa prechádzajú práva a povinnosti z licenčnej zmluvy na právneho nástupcu.
6. Autor poskytuje licenciu objednávateľovi – nadobúdateľovi odplatne, pričom výška odmeny za poskytnutú licenciu je zmluvnými stranami dohodnutá v článku II, bode 2 tejto zmluvy.
7. Objednávateľ nie je povinný udeliť licenciu použiť a vyhradzuje si právo dielo nezverejniť.
8. Na základe výhradnej licencie autor nie je oprávnený udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia diela (sublicenciu) v rozsahu autorom udelennej licencie podľa tejto zmluvy a je povinný sám sa zdržať použitia diela spôsobom , na ktorý udelil výhradnú licenciu.
9. Autor prehlasuje, že dielo špecifikované v Čl. I bode 1 tejto zmluvy vzniklo je vlastnou tvorivou duševnou činnosťou a je oprávnený udeliť túto licenciu. Zároveň autor zodpovedá za to, že použitím diela podľa tejto zmluvy nebude porušený žiadny právny predpis, ani autorské alebo iné práva tretích osôb.
10. Ak budú voči objednávateľovi a/alebo tretím osobám, odvodzujúcim svoje oprávnenia od oprávnení nadobudnutých objednávateľom, uplatnené oprávnené nároky nositeľov autorských práv, či oprávnené nároky tretích osôb, ktoré v zmysle tejto zmluvy autor vysporiadal resp. mal vysporiadať, autor sa zaväzuje, že tieto nároky uspokojí a uhradí objednávateľovi v požadovanej lehote všetky skutočne vzniknuté náklady spojené s tým, že tieto oprávnené nároky boli uplatnené. To neplatí pre prípady, keď vyššie uvedené nároky budú voči objednávateľovi a/alebo tretím osobám odvodzujúcim svoje oprávnenia od oprávnení nadobudnutých objednávateľom uplatnené z toho dôvodu, že objednávateľ porušil svoje povinnosti stanovené touto zmluvou.

Čl. IV

Osobitné ustanovenia

1. Autor má právo písomne objednávateľa požiadať o autorskú korektúru v rozsahu, ktorý nevyvolá u objednávateľa neprimerané náklady a nezmení povahu diela pred vydaním diela.
2. Nadobúdateľ sa zaväzuje uviesť vo všetkých oprávnených zhotovených rozmnoženiach diela copyrightovú doložku: **Ilustrácia © Zuzana Hlavatá, 2020.**
3. Zmluvné strany sa dohodli, že po vytvorení finálneho produktu – limitovanej edície ručne vyrábanej slovenskej čokolády LYRA pod názvom SAVOIR VIVRE, na ktorom bude dielo autora použité (ďalej len „finálny produkt“), objednávateľ odovzdá autorovi 2 (slovom: dva) kusy z každého finálneho produktu.
4. Autor svojim podpisom potvrdzuje, že poskytuje svoje osobné údaje v rozsahu, meno, priezvisko, trvalé bydlisko, dátum narodenia a kontakty, uvedené v špecifikácii zmluvných strán v záhlaví tejto zmluvy na účely uzatvorenia tejto zmluvy a plnenia podmienok podľa tejto zmluvy. Osobné údaje budú uchovávané po dobu, ktorá je určená v súlade so zákonom č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Čl. V

Odstúpenie od zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností ktoroukoľvek zmluvnou stranou, je druhá zmluvná strana oprávnená od zmluvy odstúpiť. V tomto prípade je k odstúpeniu oprávnená zmluvná strana povinná písomne vyzvať porušujúcu zmluvnú stranu na dodatočné splnenie povinností a poskytnúť k tomu primeranú lehotu, minimálne však 5 (slovom: päť) pracovných dní. V prípade nesplnenia povinností ani v tejto dodatočnej lehote, môže oprávnená strana odstúpiť od tejto zmluvy alebo jej časti.

2. Ak sa dôvod na odstúpenie vzťahuje iba na časť tejto zmluvy, môže zmluvná strana odstúpiť iba od tejto časti zmluvy, na ktorú sa dôvod odstúpenia vzťahuje, pokiaľ sa nerozhodne odstúpiť od celej zmluvy.

Čl. VI Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa riadne oboznámili s jej obsahom, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, je prejavom ich slobodnej vôle a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, na znak súhlasu ju podpisujú.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, v zmysle ustanovení tejto zmluvy.
3. Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Autorského zákona, platného v čase uzavretia zmluvy a ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení.
4. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov. Dodatky tejto zmluvy sú platné len v písomnej forme a nadobudnú platnosť dňom ich podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni ich zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých autor obdrží jedno a objednávatel' obdrží tri vyhotovenia.
6. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.

Galanta, 24.2.2020

Bratislava, 2.3.2020

Za autora:

Za objednávateľa:



Zuzana Hlavatá
autor



Ing. Ján Malík, CSc.
vedúci Úradu SAV